

Adult Learning Centres

IN MANITOBA



2005/2006 ANNUAL REPORT

Manitoba 



MINISTER OF ADVANCED EDUCATION AND LITERACY

Room 162
Legislative Building
Winnipeg, Manitoba R3C 0V8
CANADA

His Honour the Honourable John Harvard, P.C., O.M.
Lieutenant-Governor of Manitoba
Room 235, Legislative Building
Winnipeg, MB R3C 0V8

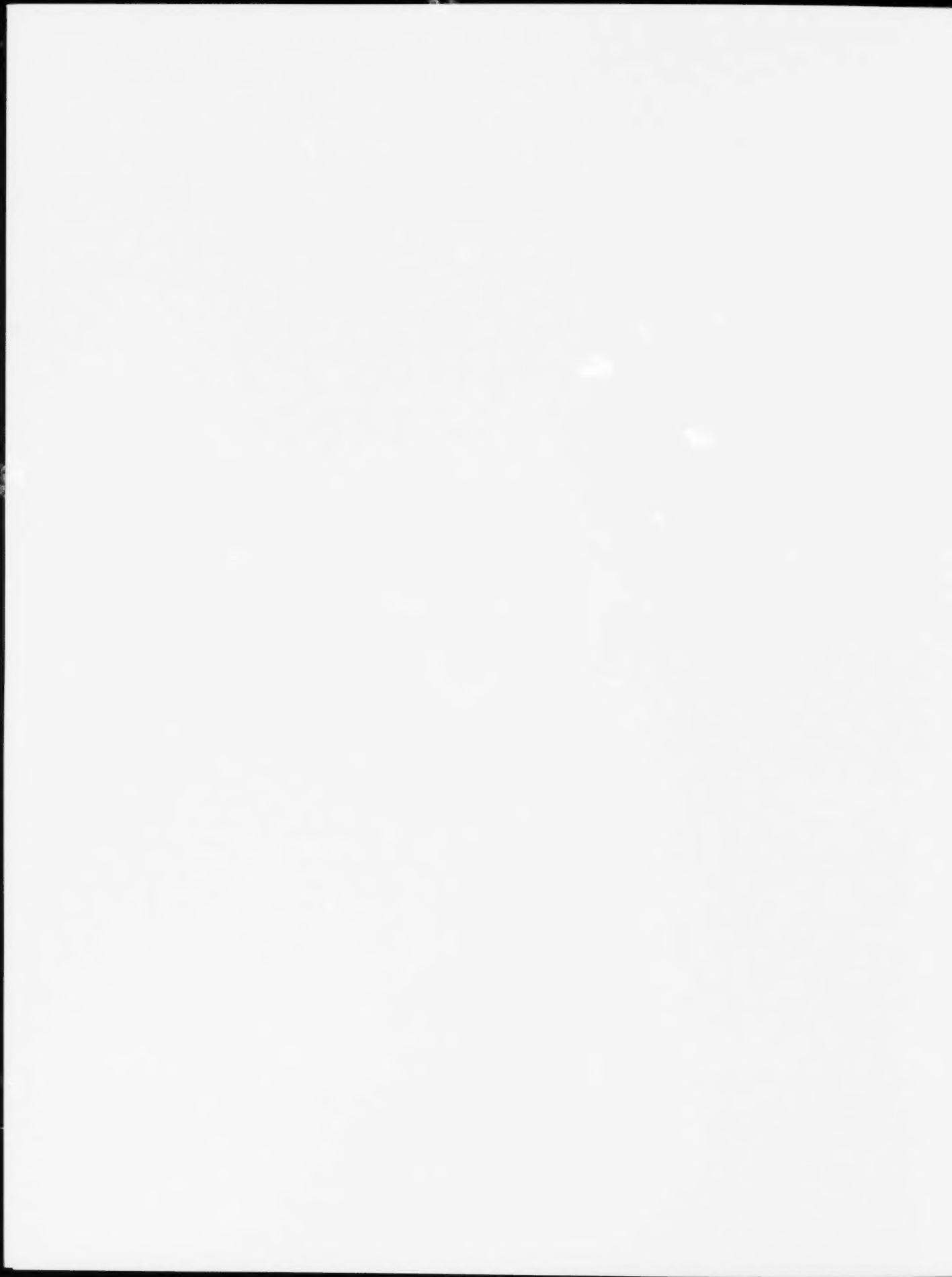
Your Honour:

I have the privilege of presenting for the information of Your Honour
the Annual Report of Manitoba's Adult Learning Centres for the program year ending
June 30, 2006.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "Diane McGifford".

Diane McGifford
Minister





Deputy Minister of Advanced Education and Literacy
Room 156 Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, Canada R3C 0V8

Honourable Diane McGifford
Minister of Advanced Education and Literacy
Room 162, Legislative Building
Winnipeg, MB R3C 0V8

Dear Minister:

I have the honour of presenting the Annual Report for Manitoba's Adult Learning Centres. This report contains program information from July 1, 2005 to June 30, 2006.

For the 2005-2006 program year, the Adult Learning and Literacy Branch of Advanced Education and Literacy registered 43 adult learning centres under *The Adult Learning Centres Act*. These centres assist adult learners to upgrade their skills, complete their high school diploma, or earn credits needed to access educational or employment opportunities.

Manitoba's adult learning centres have continued to deliver quality programming, with a focus on meeting the needs of adult learners as mandated under *The Adult Learning Centres Act*. I am pleased with the on-going commitment to education on the part of the staff and learners at the adult learning centres.

Respectfully submitted,

Dwight Botting
Deputy Minister

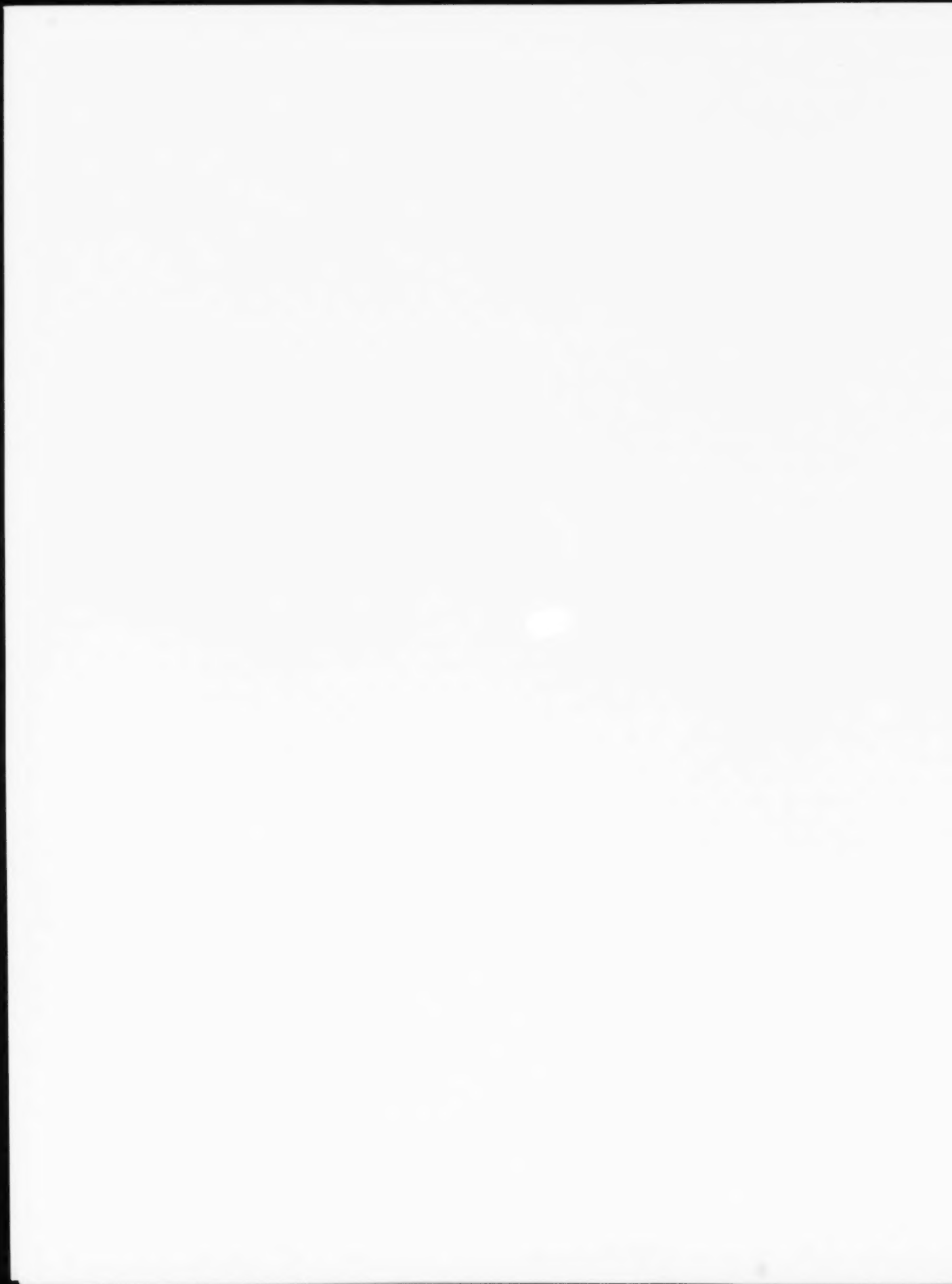


Table of Contents

I. Introduction	1
II. Highlights of Adult Learning Centre Programming for 2005/2006	1
III. Registration and Funding Information for 2005/2006.	2
IV. Adult Learning Centre Statistical Information for 2005/2006	4

I. Introduction

Adult Learning and Literacy (ALL) of Advanced Education and Literacy is dedicated to improving the educational and employment prospects of this province's adults by working with Manitoba's adult learning centres (ALCs).

ALL administers *The Adult Learning Centres Act*, which became effective July 1, 2003. This report encompasses the third year of the Act's implementation.

ALCs are registered on an annual basis under the Act to provide tuition-free high school credit and upgrading courses using recognized principles of adult education. The *Adult Learning Centres – General Regulation* also came into force July 1, 2003. The Act and General Regulation establish accountability standards that ALCs meet in order to ensure public monies are well spent and adult learners well served.

"I will not forget the chance that I was given to prove to myself that I could succeed in reaching my personal goal of getting a high school diploma. I will take the lessons I have learned in all my courses with me."

— Neil
St. Norbert Adult Education Centre, Winnipeg

II. Highlights of Adult Learning Centre Programming for 2005/2006

NUMBER OF LEARNERS REGISTERED AT ALCs = 8,446

TOTAL NUMBER OF ALC GRADUATES = 1,238

NUMBER OF ABORIGINAL GRADUATES = 441

NUMBER OF COURSES COMPLETED FOR CREDIT = 12,041

"The requirement for [Applied Math 40S and Physics 40S] came out of an employment opportunity...and competition for this position dictated that time was most certainly a factor...I had already taken trade-specific math and physics at a college level in my machinist apprenticeship...Based on this...I was able to expedite my studies, completing them in a very reasonable timeframe."

Chris
Lord Selkirk Learning Centre, Selkirk

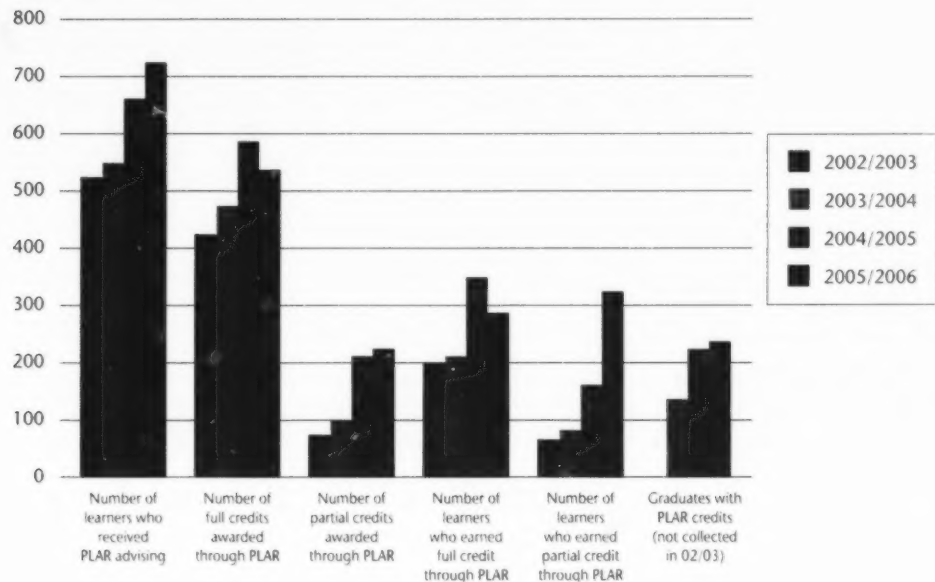
"...I can say the key to the future is education."

Donald
Fieldstone Ventures Education
and Training Centre, Ashern

Prior Learning Assessment and Recognition

Prior Learning Assessment and Recognition (PLAR) is a process used to identify, document, assess and recognize skill and knowledge. Credit may be given so that adult learners avoid unnecessary repetition of learning, enabling them to move forward with increased confidence in themselves and their abilities.

The chart below illustrates the on-going PLAR activity in ALCs:



"The centre has given me the opportunity to further my education and pursue a post-secondary course."

Maggie
Kelsey School Division Adult Education
Program, The Pas

III. Registration and Funding Information for 2005/2006

Under *The Adult Learning Centres Act*, the registration of an ALC is done on an annual basis. Registration is subject to meeting the requirements of the Act, fulfilling the accountability requirements established by the Registrar of ALL, and having sufficient funding for the operation of an ALC.

A registered ALC may be funded wholly or partially from ALL's funding allocation, or it may be funded entirely by sources other than ALL.

ALC Funding Allocation for 2005/2006
\$14,075,000

Total Number of Registered ALCs for 2005/2006
43

Funded ALCs
41

Non-funded ALCs
2

An ALC may operate from more than one site. For 2005/2006, the 43 registered ALCs delivered programming from 83 sites:

Aboriginal Community Campus Assiniboine Community College Adult Collegiate (ACCAC) ACCAC – God's Lake ACCAC – Rolling River ACCAC – Sandy Bay Assiniboine Community College – Parkland Campus Assiniboine Community College – Westbran Campus Adult Education Centre (AEC) Inc. Crossroads Learning Centre Inc. Faith Adult Learning Centre Fieldstone Ventures Education and Training Centre Frontier School Division Adult Education Programs: Barrows Junction Berens River Brochet Camperville Churchill Cormorant Cranberry Portage Duck Bay Gillam Grand Rapids Gypsumville Leaf Rapids Lynn Lake Moose Lake Pelican Rapids Pikwitonei Skownan South Indian Lake Thicket Portage Wabowden Wanipigow Waterhen (Shingibus) Horizons Learning Centre – Crossways Horizons Learning Centre – Elmwood Horizons Learning Centre – New Directions for Families Horizons Learning Centre – Palliser Furniture Horizons Learning Centre – Portage Place Jobworks Employment Education Programs Jobworks Youthbuilders Program Keewatin Adult Learning Centre – Leaf Rapids Keewatin Adult Learning Centre – The Pas Keewatin Adult Learning Centre – Split Lake Keewatin Adult Learning Centre – Thompson Kelsey School Division Adult Education Program Laverne Morrisseau Adult Learning Centre	Long Plain First Nation Training Centre Lord Selkirk Learning Centre Louis Riel Institute Adult Learning Centre Midland Adult Education Centre Minnedosa Adult Learning Centre Morden Adult Education Centre Peguis Adult Education Learning Centre Portage la Prairie School Division Adult Education Program Portage Learning and Literacy Centre Regional Alternative Education Centre River East School Division – Boeing Site River East School Division – McLeod Adult Learning Centre River East School Division – Transcona Community Learning Centre Red River College (RRC) – Ebb and Flow RRC – Main Street Campus RRC – Notre Dame Campus RRC – St. Pierre Community Learning Centre RRC – Steinbach Community Learning Centre RRC – Winkler Community Learning Centre St. Norbert Adult Education Centre St. Vital Adult Learning Centre Ste. Anne Adult Learning Centre Seven Oaks Adult Learning Centre Stevenson-Britannia Adult Literacy Program Inc. Sunrise School Division – Agassiz Adult Education Centre Sunrise School Division – Empower Education Centre Sunrise School Division – New Directions School Sunrise School Division – Springfield Adult Learning Centre Swan River Adult Education Program Swan River Adult Education Program – Friendship Centre Turtle Mountain Adult Education Centre – Boissevain Turtle Mountain Adult Education Centre – Killarney United Food & Commercial Workers Training Centre Urban Circle Training Centre Inc. Winnipeg Adult Education Centre – Off Campus Waywayseecappo Learning Centre Yellowquill College Inc.
---	--

"Coming back to school after so many years was both exciting and scary. It didn't take long to realize I had made the right decision....The support we received from each other, our instructors, our family and friends, and from our community made all the difference. We encouraged each other, shared in our successes as well as our setbacks, and gained new respect for the learning process."

Linda

Peguis Adult Education Learning Centre, Peguis First Nation

IV. Adult Learning Centre Statistical Information for 2005/2006

ALCs submit statistical data to ALL on an interim and year-end basis. The gathering of statistical information is essential to the development, promotion, provision, and monitoring of adult education in Manitoba. The statistics provide a quantitative description of the ALC programs and the adult learner populations that the programs serve.

Statistical Information: Self-declared

ALC learners provide the following information on a self-declared basis. Because of the optional nature of its collection, the information must be considered an approximation of the ALC learner population. General trends or patterns may be indicated.

For 2005/2006, ALCs reported the following statistical information regarding their ALC learners:

Aboriginal	36%
Employed either part- or full-time	43%
Employment Insurance recipient	6%
Income Assistance recipient	16%
Single parents with child(ren) under age 12	17%
Speakers of English as an Additional Language	27%

"Instead of just throwing you into any class, you are first evaluated and the test results determine where one will start, whether it is literacy, upgrading, or academic classes....In this way, one is not overwhelmed and can acquire the needed skills and tools to be successful...."

Rachel

Aboriginal Community Campus, Winnipeg

"...I am a married woman with five children and work night shift....the teachers...have understood this and worked with me. I have now received most of my credits and I can certainly see myself achieving my diploma in the future."

Karen

Aboriginal Community Campus, Winnipeg

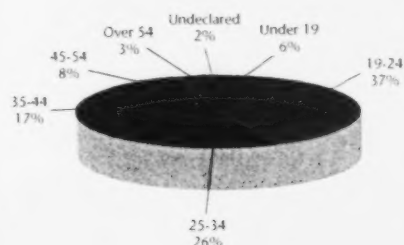
Statistical Information: Age, Gender, and Education History

ALCs are required to collect from their learners the information for the categories of Age, Gender, and Education History.¹ The figures below represent the average percent of the overall adult learner population for each category.²

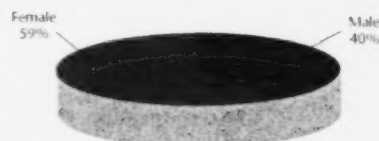
"I never thought I could do this well at school....I graduated a few days ago and it was such an amazing experience...."

Elisabeth
Morden Adult Education Centre, Morden

Age of ALC Learners



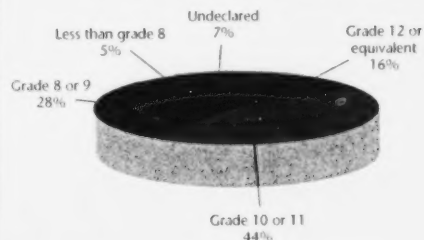
Gender of ALC Learners



Education History: When ALC Learners Last Attended School



Education History: Grade that ALC Learners Last Completed

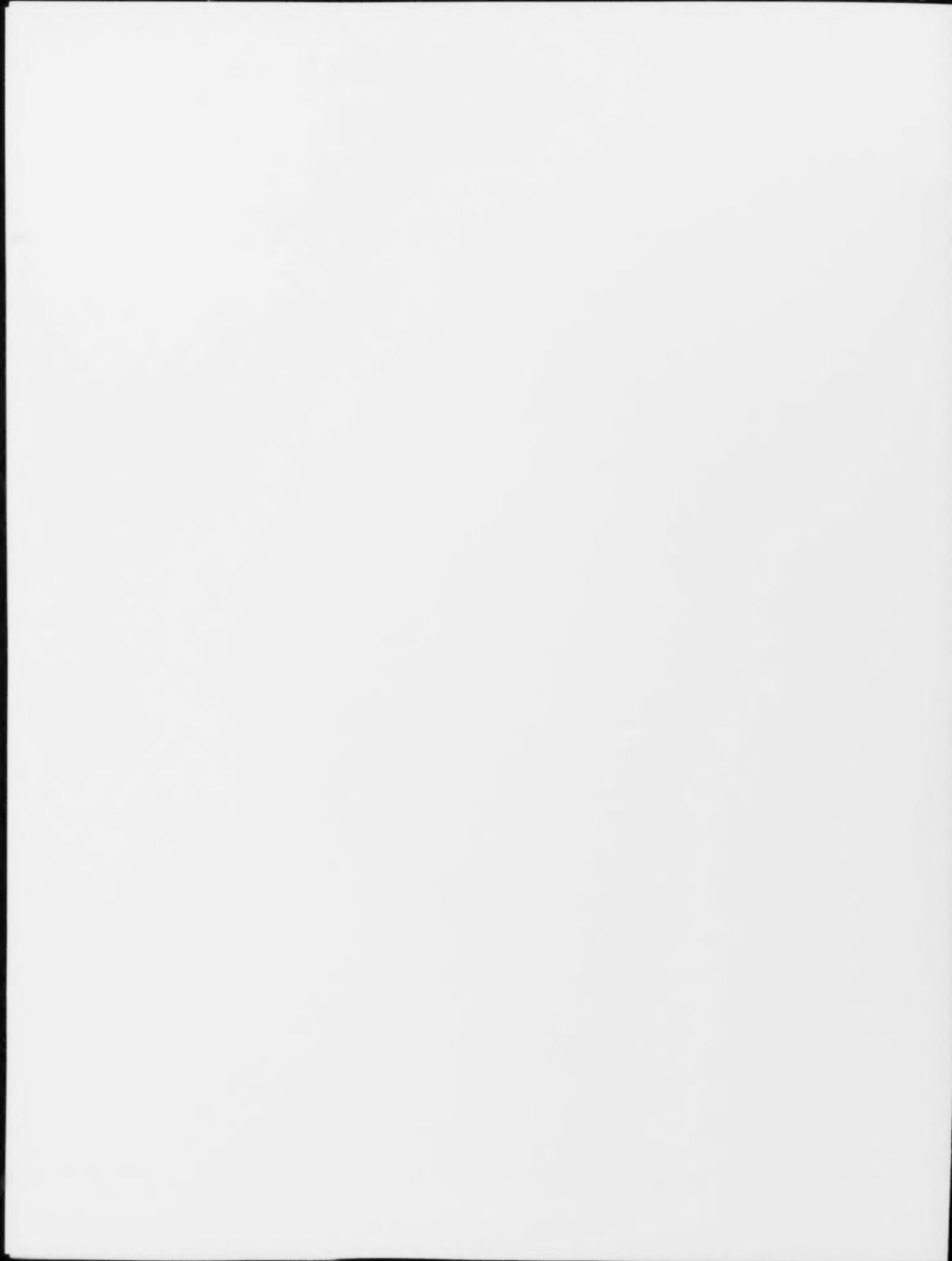


"Returning to school has challenged me and helped me grow as a person. I can now apply for jobs that were previously unavailable to me...."

Debbie
Portage la Prairie School Division Adult Education Program, Portage la Prairie

¹An *Undeclared* option remains available for reporting purposes.

²Because of rounding, percentages may not add up to exactly 100%.



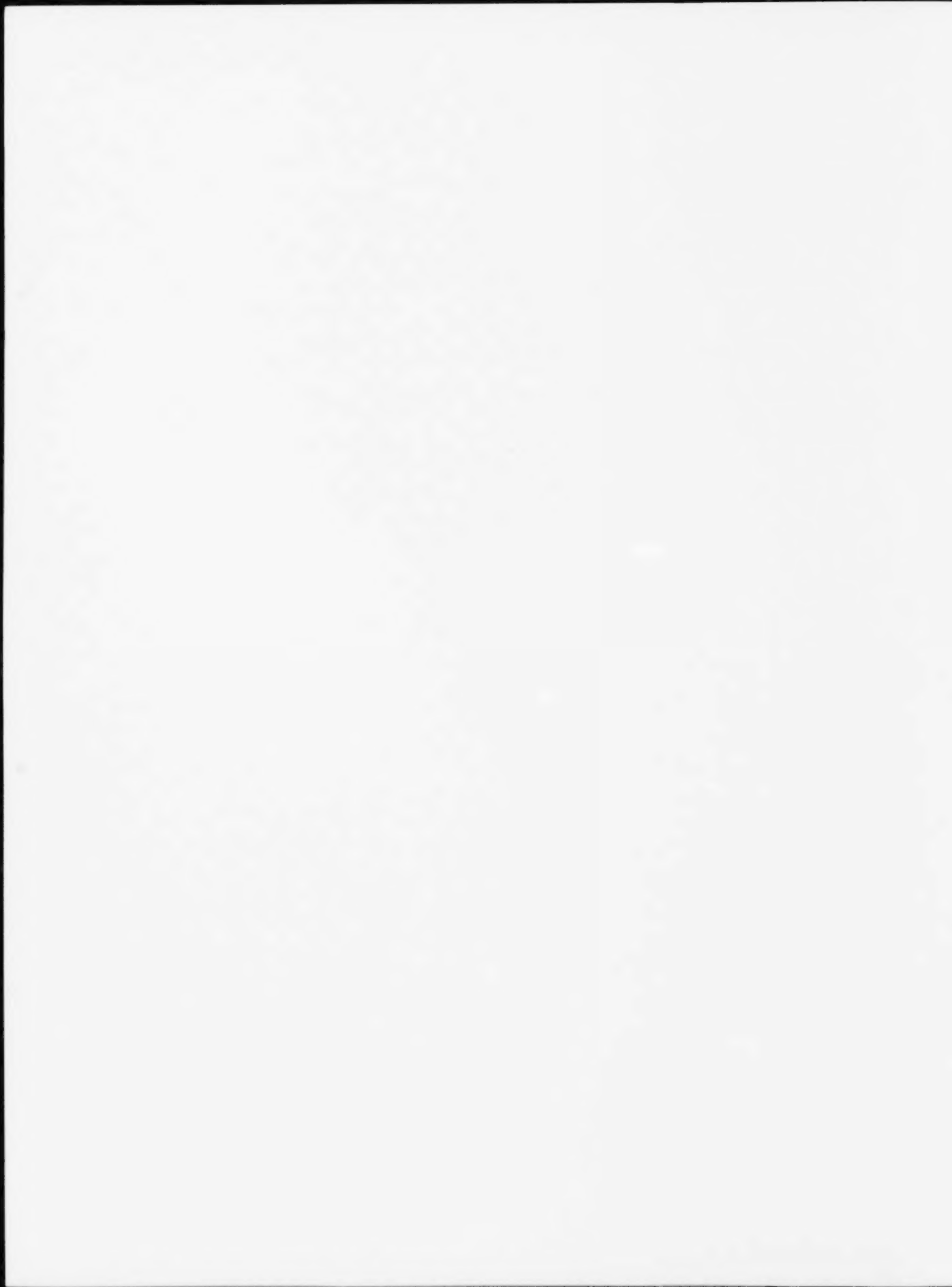
Centres d'apprentissage pour adultes

DU MANITOBA



RAPPORT ANNUEL 2005-2006

Manitoba 





**BUREAU DU MINISTRE
ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE ET DE L'ALPHABÉTISATION**

Bureau 162
Palais législatif
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8
CANADA

Son Honneur l'honorable John Harvard, C.P., O.M.
Lieutenant-gouverneur du Manitoba
Palais législatif, bureau 235
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Votre Honneur,

J'ai le privilège de présenter à Votre Honneur, pour information, le Rapport annuel des centres d'apprentissage pour adultes du Manitoba pour l'année scolaire se terminant le 30 juin 2006.

Je vous prie d'agréer, Votre Honneur, l'expression des mes sentiments distingués.

La ministre,

A handwritten signature in cursive script, reading "Diane McGifford".

Diane McGifford

Manitoba



Sous-ministre de l'Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation
Bureau 156 Palais législatif
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8
CANADA

L'honorable Diane McGifford
Ministre de l'Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation
Palais législatif, bureau 162
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Madame la Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel sur les centres d'apprentissage pour adultes du Manitoba. Ce rapport contient des renseignements sur les programmes pour la période allant du 1 juillet 2005 au 30 juin 2006.

Pour l'année scolaire 2005-2006, la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes du ministère de l'Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation a autorisé 43 centres d'apprentissage pour adultes en vertu de la *Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes*. Ces centres offrent de l'aide aux apprenants adultes pour qu'ils puissent améliorer leurs compétences, recevoir leur diplôme d'études secondaires ou obtenir les crédits nécessaires qui leur permettraient d'avoir accès aux possibilités d'éducation ou d'emploi.

Les centres d'apprentissage pour adultes du Manitoba ont continué à offrir des programmes de qualité dans le but de répondre aux besoins des apprenants adultes tel que stipulé dans la *Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes*. Je suis très satisfait du dévouement continu à l'éducation de la part du personnel et des apprenants des centres d'apprentissage pour adultes.

Veuillez recevoir, Madame la Ministre, mes respectueuses salutations.

Le sous-ministre,

Dwight Botting

Table des matières

I. Introduction	1
II. Faits saillants de la programmation des centres d'apprentissage pour adultes en 2005-2006	1
III. Renseignements relatifs à l'enregistrement et au financement en 2005-2006	2
IV. Statistiques sur les centres d'apprentissages pour adultes en 2005-2006	4

r

I. Introduction

La Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes du ministère de l'Enseignement post-secondaire et de l'alphabétisation se consacre à l'amélioration des perspectives de formation et d'emploi des adultes de la province, en travaillant avec les centres d'apprentissage pour adultes (CAA) du Manitoba.

La Direction administre la *Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes*, qui est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2003. Ce rapport porte sur la troisième année de mise en œuvre de la Loi.

Conformément à la Loi, les CAA sont enregistrés chaque année afin d'offrir gratuitement des cours à crédits de niveau secondaire et des cours de perfectionnement, en faisant appel aux principes reconnus dans le domaine de l'éducation des adultes. Le Règlement général sur les centres d'apprentissage pour adultes est également entré en vigueur le 1^{er} juillet 2003. La Loi et le Règlement général établissent des normes relatives à la reddition de comptes, normes que les CAA suivent afin de garantir que les deniers publics sont dépensés à bon escient et que les apprenants adultes sont bien servis.

"Je n'oublierai jamais l'occasion qui m'a été donnée de me prouver que je pouvais réussir à atteindre l'objectif que je m'étais fixé d'obtenir un diplôme d'études secondaires. J'emporterai avec moi les leçons que j'ai apprises dans tous mes cours."

Neil

St. Norbert Adult Education Centre, Winnipeg

II. Faits saillants de la programmation des centres d'apprentissage pour adultes en 2005-2006

NOMBRE D'APPRENANTS INSCRITS DANS LES CAA = 8 446

NOMBRE TOTAL DE DIPLÔMÉS D'UN CENTRE D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES = 1 238

NOMBRE D'AUTOCHTONES DIPLÔMÉS = 441

NOMBRE DE COURS À CRÉDITS TERMINÉS = 12 041

"L'exigence de [Mathématiques 40S appliquées et Physique 40S] énoncée pour une possibilité d'emploi...et le concours de sélection pour ce poste stipulait que le temps était certainement un facteur important...J'avais déjà suivi les cours de mathématiques et de physique propres à ce métier au niveau collégial dans ma formation de machiniste....Cela m'a permis de vite faire mes études et de les terminer en un temps très raisonnable."

Chris

Lord Selkirk Learning Centre, Selkirk

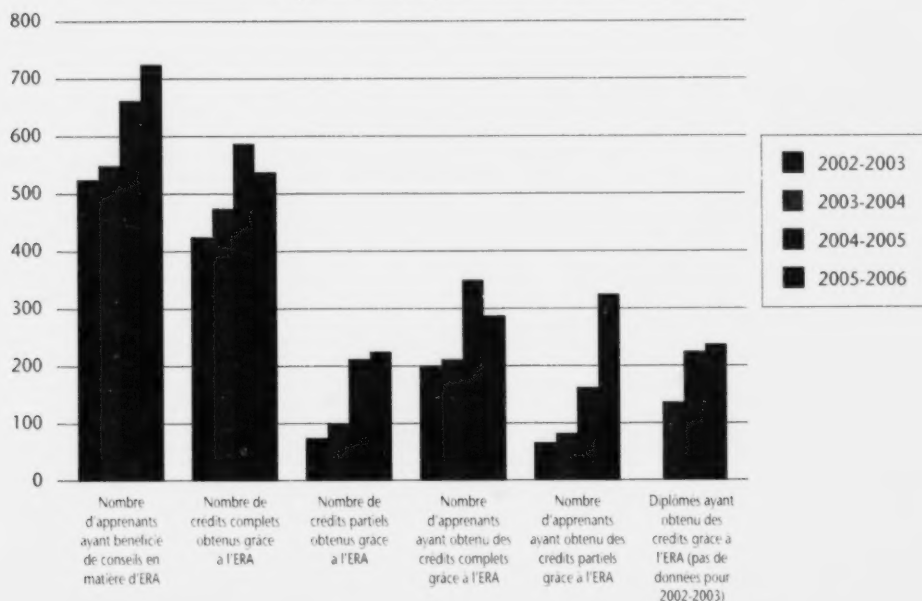
"...Je peux dire que l'éducation est la clé de l'avenir."

Donald
Fieldstone Ventures Education
and Training Centre, Ashern

Évaluation et reconnaissance des acquis

Le processus d'évaluation et de reconnaissance des acquis (ERA) sert à cerner, consigner, évaluer et reconnaître les aptitudes et les connaissances. Les apprenants adultes peuvent recevoir des crédits afin d'éviter d'avoir à réétudier certaines choses, ce qui leur permet ainsi d'aller de l'avant avec une confiance accrue en eux-mêmes et en leurs capacités.

Le graphique ci-dessous illustre l'augmentation continue du nombre d'apprenants qui profitent des activités de l'ERA :



"Le centre m'a donné l'occasion de compléter ma formation et de poursuivre des études postsecondaires."

Maggie
Kelsey School Division Adult Education
Program, The Pas

III. Renseignements relatifs à l'enregistrement et au financement en 2005-2006

En vertu de la *Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes*, l'enregistrement d'un CAA se fait annuellement. Les CAA doivent remplir les conditions énoncées dans la Loi, respecter les exigences en matière de reddition de comptes établies par le registraire de la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation des adultes, et disposer des fonds nécessaires à leur propre fonctionnement.

Un CAA enregistré peut être financé partiellement ou totalement par des subventions de la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes, ou tirer la totalité de ses revenus d'une autre source.

Affectation de fonds aux centres d'apprentissage pour adultes en 2005-2006
14 075 000 \$

Nombre total de centres d'apprentissage pour adultes enregistrés en 2005-2006
43

Centres d'apprentissage pour adultes subventionnés
41

Centres d'apprentissage pour adultes non subventionnés
2

Un CAA peut fonctionner dans plusieurs endroits. En 2005-2006, les 43 CAA enregistrés ont fonctionné dans 83 endroits :

Aboriginal Community Campus Assiniboine Community College Adult Collegiate (ACCAC) ACCAC – God's Lake ACCAC – Rolling River ACCAC – Sandy Bay Assiniboine Community College – Parkland Campus Assiniboine Community College – Westbran Campus Adult Education Centre (AEC) Inc. Crossroads Learning Centre Inc. Faith Adult Learning Centre Fieldstone Ventures Education and Training Centre Frontier School Division Adult Education Programs: - Barrows Junction - Berens River - Brochet - Camperville - Churchill - Cormorant - Cranberry Portage - Duck Bay - Gillam - Grand Rapids - Gypsumville - Leaf Rapids - Lynn Lake - Moose Lake - Pelican Rapids - Pikwitonei - Skowman - South Indian Lake - Thicket Portage - Wabowden - Wanipigow - Waterhen (Shingibus) Horizons Learning Centre – Crossways Horizons Learning Centre – Elmwood Horizons Learning Centre – New Directions for Families Horizons Learning Centre – Palliser Furniture Horizons Learning Centre – Portage Place Jobworks Employment Education Programs Jobworks Youthbuilders Program Keewatin Adult Learning Centre – Leaf Rapids Keewatin Adult Learning Centre – The Pas Keewatin Adult Learning Centre – Split Lake Keewatin Adult Learning Centre – Thompson Kelsey School Division Adult Education Program Laverne Morrisseau Adult Learning Centre	Long Plain First Nation Training Centre Lord Selkirk Learning Centre Louis Riel Institute Adult Learning Centre Midland Adult Education Centre Minnedosa Adult Learning Centre Morden Adult Education Centre Peguis Adult Education Learning Centre Portage la Prairie School Division Adult Education Program Portage Learning and Literacy Centre Regional Alternative Education Centre River East School Division – Boeing Site River East School Division – McLeod Adult Learning Centre River East School Division – Transcona Community Learning Centre Red River College (RRC) – Ebb and Flow RRC – Main Street Campus RRC – Notre Dame Campus RRC – St. Pierre Community Learning Centre RRC – Steinbach Community Learning Centre RRC – Winkler Community Learning Centre St. Norbert Adult Education Centre St. Vital Adult Learning Centre Ste. Anne Adult Learning Centre Seven Oaks Adult Learning Centre Stevenson-Britannia Adult Literacy Program Inc. Sunrise School Division – Agassiz Adult Education Centre Sunrise School Division – Empower Education Centre Sunrise School Division – New Directions School Sunrise School Division – Springfield Adult Learning Centre Swan River Adult Education Program Swan River Adult Education Program – Friendship Centre Turtle Mountain Adult Education Centre – Boissevain Turtle Mountain Adult Education Centre – Killamey United Food & Commercial Workers Training Centre Urban Circle Training Centre Inc. Winnipeg Adult Education Centre – Off Campus Waywayseecappo Learning Centre Yellowquill College Inc.
--	---

" Revenir sur les bancs de l'école après de si nombreuses années était à la fois passionnant et effrayant. Il ne m'a pas fallu beaucoup de temps pour me rendre compte que j'avais pris la bonne décision...L'appui que nous avons reçu de chacun de nous, de nos instructeurs, de la famille, des amis et de la collectivité a fait pencher la balance. Nous nous encourageons les uns les autres, partageons nos réussites aussi bien que nos échecs et avons appris de nouveau à respecter le processus d'apprentissage. »

Linda
Peguis Adult Education Learning Centre, Peguis First Nation

IV. Statistiques sur les centres d'apprentissage pour adultes en 2005-2006

Les CAA fournissent des renseignements statistiques à la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation pour adultes en cours et en fin d'année. La collecte de renseignements statistiques est indispensable au développement, à la promotion, à l'offre et au suivi de programmes d'éducation pour les adultes au Manitoba. Les statistiques fournissent une description quantitative des programmes d'apprentissage pour adultes et de leur clientèle.

Renseignements statistiques : déclaration volontaire

Les apprenants des CAA fournissent des renseignements ci-après, sur une base volontaire. Cependant, comme la collecte de ces renseignements est facultative, on doit considérer comme approximatifs les chiffres concernant les apprenants des CAA. On peut toutefois déduire certaines tendances et caractéristiques générales.

En 2005-2006, les CAA ont fourni les données statistiques suivantes sur leurs apprenants :

Apprenants autochtones	36 %
Apprenants qui travaillent à temps partiel ou à plein temps	43 %
Apprenants qui reçoivent des prestations d'assurance-emploi	6 %
Apprenants qui reçoivent des prestations d'aide sociale	16 %
Apprenants qui sont parents uniques ayant un ou des enfants de moins de 12 ans	17 %
Apprenants pour qui l'anglais est une langue supplémentaire	27 %

" Au lieu de juste vous balancer dans n'importe quelle classe, on vous évalue d'abord et votre résultat détermine si vous allez commencer par l'alphabétisation, le perfectionnement ou l'enseignement scolaire...De cette façon, on n'est pas dépassé et on peut acquérir les compétences et les outils dont on a besoin pour réussir... »

Rachel
Aboriginal Community Campus, Winnipeg

" ...je suis mariée, j'ai cinq enfants et je travaille la nuit...les enseignants ont compris ma situation et ont composé avec moi sur ce plan. Actuellement, j'ai obtenu la plupart de mes crédits et je suis sûre d'obtenir mon diplôme dans un proche avenir. »

Karen
Aboriginal Community Campus, Winnipeg

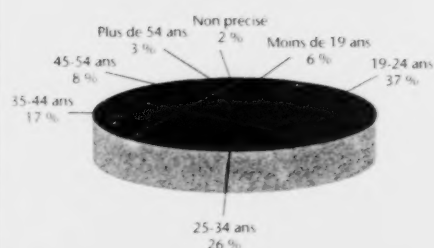
Renseignements statistiques sur l'âge, le sexe et la scolarité

Les CAA sont tenus de recueillir des renseignements sur l'âge, le sexe et la scolarité de leurs apprenants.¹ Les graphiques ci-dessous représentent la proportion moyenne d'apprenants adultes par catégories.²

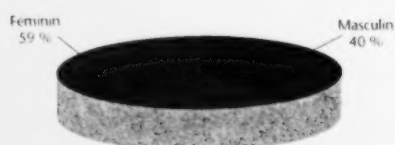
" Je n'avais jamais pensé que je pouvais travailler si bien à l'école... j'ai obtenu mon diplôme il y a quelques jours, c'était incroyable comme expérience... "

Elisabeth
Morden Adult Education Centre, Morden

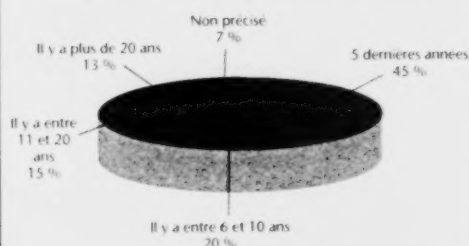
Âge des apprenants des CAA



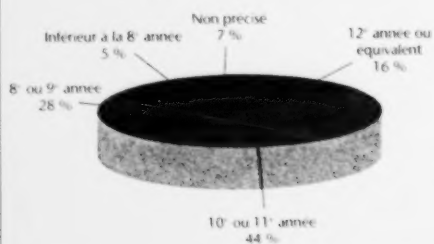
Sexe des apprenants



Scolarité : quand les apprenants des CAA ont-ils fréquenté pour la dernière fois une école?



Scolarité : niveau d'études atteint par les apprenants



" Le retour à l'école m'a mise à rude épreuve et m'a beaucoup fait gagner en maturité. Je peux maintenant postuler pour des emplois qui m'étaient auparavant inaccessibles... "

Debbie
Portage la Prairie School Division Adult Education Program, Portage la Prairie

¹La catégorie « Non précisé » existe à des fins de communication des données.

²Les chiffres ayant été arrondis, il est possible que le total n'égalise pas exactement 100 %.

